CURRICULUM VITAE

Name Jan Willem van Dormolen

Address Jan Bronnerstraat 116,

2552 WT Den Haag

Telephone 00 – 31 – 70 – 3636803

Fax 00 – 31 – 84 – 7169254

Email [jw.van.dormolen@xs4all.nl](mailto:jw.van.dormolen@xs4all.nl)

Website <http://www.xs4all.nl/~dormoljw>

Born May 13th 1956, Den Haag (The Hague), Netherlands

Marital status married to Lilian Martini, one child: Rianne Charlotte (born august 14th 1989)

Working experience

1996 - now Free-lance translator of technical documents (manuals, software, marketing, machinery etc.). I translate from English, German and French to Dutch, working for several of the bigger companies (e.g. Microsoft, Sony, Yamaha, Canon, Samsung, Google).

1977 - 2008 Teacher of clarinet, saxophone and ensemble playing at the Leusden music school (*two days per week*); since 2002 also system administrator. School closed down as of August 2008.

2000 - 2003 Secretary of the local branch of the Green Left Party in the community of Bunnik.

1999 - 2005 Member of the Programming Council, an institution that decides on the minimum package of television and radio channels on the cable network of the communities Bunnik, Driebergen, Leersum and Zeist.

1993 - 1999 Trainer political skills with the Green Left party: communication, strategy development, negotiating, support raising, intercultural collaborating, conflict management. A similar course I led in Sibiu, Rumania, autumn 1994. (*several weekends per year*)

1996 - 1998 Member of the computer support group of the Odijk primary school ‘De Bongerd’, a group of fathers who maintain the computer network in this school.

1992 - 1996 Member of the Committee of Appeal at the Utrecht High School of Arts.

1986 - 1992 Member of the local counsel of the community of Bunnik as chairperson of the Green Left fraction.

1981 - 1990 With SIW, International Volunteer Projects I did all sorts of things (voluntarily), among others: organisation of different activities, mentoring study groups, developing corporal policy, administrative work, co-or­dinating the exchange of volunteers with African counterparts and being the first one responsible for the contacts with the latter.

1984 - 1988 Composer of incidental music with a theatre company.

1978 - 1986 Took part in summer workcamps as a volunteer from SIW, International Volunteer Projects. Manual work (unskilled) at projects in Czechoslovakia, Turkey, France, Togo (West Africa), the U.S.A., Denmark, Ireland and the Netherlands. Last two times I was camp leader and co-organiser.

1976 - 1978 Member of the activities committee and the editorial board of a student union in Utrecht.

Education and training

1994 Post-graduate course in leading ensembles of beginning musicians, including organisational and co-ordinating the curriculum of such ensembles.

1993 - 1994 Trained to be trainer political skills at the Green Left political party, led by a well-known (in the Netherlands) office for communication and organisation counselling (‘De Beuk’).

1991 - 1996 Studied saxophone at the High School of Arts in Utrecht (the Conservatory). Degree as per march 19th 1996.

1976 - 1981 Studied clarinet at the High School of Arts in Utrecht (the Conservatory). Degree as per may 29th 1981.

1974 - 1976 Studied physics at the University of Leiden. Left after two years.

1968 - 1974 Secondary school: the Rijnlands Lyceum Oegstgeest, a grammar school. Degree as per June 14th 1974; my subjects were Dutch, French, Latin, Mathematics, Physics and Chemistry. Average note was 9 (out of 10).

Miscellaneous courses

I followed short-term courses in a wide range of subjects, e.g. musical notation software, clarinet maintenance, teaching in classes, numerology in the works of J.S. Bach, the 'Internationale Ferien­kurse für Neue Kammermusik' in Darmstadt (twice), jazz-workshops, environment protection, poverty policy development, affirmative action for women and migrants, infrastructural developments in the region of Utrecht.

Other activities

2013 Participant/invitee at the conference "CSOFT Annual Summit: the HOW of global success" in Beijing and Sanya, China

1996 - 1998 Member of the so-called thinktank Public Relations of Green Left.

1972 - 1977 Treasurer of the Youth Chamber Orchestra of Leiden.

1975 Member of student theatre group Augus­tinus in Leiden.

Other skills

Excellent in English, French and German, both orally as in writing.

Very able with computers, especially with MS Windows, MS Office, musical notation software, PaintShop Pro, SDL Trados Freelance and other translation memory tools.

According to a psychological test I’ve undergone in 1992 I am friendly, correct, a hard worker, very responsible, with great analytic and organisational skills. My intelligence was assessed as being above academic level, so any gap in my present skills would be easily overcome.

I am member of Mensa.